

FILED

OCT 18 2017

UNITED STATES DISTRICT COURT  
NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

SUSAN Y. SOONG  
CLERK, U.S. DISTRICT COURT  
NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

R ROSELIO MAY RUIZ )

Plaintiff, )

vs. )

Defendant. )

CV 17 5967  
CASE NO. \_\_\_\_\_

JSW  
(PR)

PRISONER'S  
APPLICATION TO PROCEED  
IN FORMA PAUPERIS

J. Curry

I, Roselio May Ruiz, declare under penalty of perjury that I am the plaintiff in the above entitled case and that the information I offer throughout this application is true and correct. I offer this application in support of my request to proceed without being required to prepay the full amount of fees and costs or give security. I state that because of my poverty I am unable to pay the costs of this action or give security, and that I believe that I am entitled to relief.

IN SUPPORT OF THIS APPLICATION, I PROVIDE THE FOLLOWING INFORMATION:

1. Are you presently employed? YES  NO

If your answer is "yes," state both your gross and net salary or wages per month, and give the name and address of your employer:

Gross: N/A Net: N/A  
Employer (name and address): N/A

If the answer is "no," state the date of last employment and the amount of the gross and net salary and wages per month which you received. (If you are imprisoned, specify the last place of employment prior to imprisonment.)

no me quisieron dar trabajo nunca.  
N/A

2. Have you received, within the past twelve (12) months, any money from any of the following sources:

- a. Business, profession or self employment? YES  NO
- b. Income from stocks, bonds or royalties? YES  NO
- c. Rent payments? YES  NO
- d. Pensions, annuities or life insurance payments? YES  NO
- e. Federal or state welfare payments, Social Security or other government source? YES  NO

If the answer is "yes" to any of the above, describe each source of money and state the amount received from each.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Are you married? YES  NO

Spouse's Full Name: \_\_\_\_\_ N/A

Spouse's Place of Employment: \_\_\_\_\_ N/A

Spouse's Monthly Salary, Wages or Income:

Gross \$ N/A Net \$ N/A

4. a. List amount you contribute to your spouse's support: \$ N/A

b. List the persons other than your spouse who are dependent upon you for support and indicate how much you contribute toward their support. (NOTE: For minor children, list only their initials and ages. Do not include their names.)

\_\_\_\_\_ O.R.C.

\_\_\_\_\_ S.V.R.C.

5. Do you own or are you buying a home? YES  NO

Estimated Market Value: \$ N/A Amount of Mortgage: \$ N/A

6. Do you own an automobile? YES  NO

Make N/A Year N/A Model N/A

Is it financed? Yes N/A No N/A If so, Total Due: \$ N/A

Monthly Payment: \$ N/A

7. Do you have a bank account? YES  NO

Name(s) and address(es) of bank (do not include account numbers): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Present balance(s): \$ N/A

Do you own any cash? YES  NO  Amount: \$ N/A

Do you have any other assets? YES  NO

If "yes," provide a description of each asset and its estimated market value.

\_\_\_\_\_

8. What are your monthly expenses?

Rent: \$ N/A Utilities: N/A

Food: \$ N/A Clothing: N/A

9. Do you have any charge accounts/credit cards? YES  NO

If yes, list them below. (Do not include account numbers.)

<u>Name of Account</u>	<u>Monthly Payment</u>	<u>Total Owed on This Acct.</u>
_____	\$ _____	\$ _____
<u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>	\$ <u>N/A</u>
_____	\$ _____	\$ _____

10. Do you have any other debts? (List current obligations, indicating amounts and to whom they are payable. Do not include account numbers.)

\_\_\_\_\_

11. Does the complaint you are seeking to file raise claims that have been presented in other lawsuits? YES  NO

If so, please list the case name(s) and number(s) of the prior lawsuit(s), and the name of the court in which they were filed.

NO # of case / hace los años envie un paquete de apelacion sobre mis propiedades pero me negaron asistencia para investigar mi caso porque no hablo ingles esto paso en superior corte de Santa Clara county y robaron mi paquete de apelacion.

I consent to prison officials withdrawing from my trust account and paying to the court the initial partial filing fee and all installment payments required by the court.

I declare under the penalty of perjury that the foregoing is true and correct and understand that a false statement herein may result in the dismissal of my claims.

9-14-2017

DATE



SIGNATURE OF APPLICANT

Case Number: \_\_\_\_\_

**CERTIFICATE OF FUNDS  
IN PRISONER'S ACCOUNT**

I certify that attached hereto is a true and correct copy of the prisoner's trust account statement showing transactions of Rogelio Ruiz for the last six months at CSP. CORCORAN, where (s)he is confined.  
(Prisoner's Name)  
(Name of Institution)

I further certify that the average deposits each month to this prisoner's account for the most recent six-month period were \$ 0 and the average balance in the prisoner's account each month for the most recent six-month period was \$ 0.

Date: 9-20-17 Officer Name: Evelyn Rivera  
Signature: Evelyn Rivera  
Authorized Officer of the Institution

Inmate Statement Report



THE WITHIN INSTRUMENT IS A CORRECT COPY OF THE TRUST ACCOUNT MAINTAINED BY THIS OFFICE.

ATTEST:

CALIFORNIA DEPARTMENT OF CORRECTIONS

BY *E. Amaro, Accountant Trainee*  
TRUST OFFICE

9-12-17

CDCR#	Inmate/Group Name	Institution	Unit	Cell/Bed
F59761	RUIZ, ROGELIO	COR	03A004 1	121001

Current Available Balance: \$0.00

**Transaction List**

Transaction Date	Institution	Transaction Type	Source Doc#	Receipt#/Check#	Amount	Account Balance
------------------	-------------	------------------	-------------	-----------------	--------	-----------------

\*\*No information was found for the given criteria.\*\*

**Encumbrance List**

Encumbrance Type	Transaction Date	Amount
------------------	------------------	--------

\*\*No information was found for the given criteria.\*\*

**Obligation List**

Obligation Type	Court Case#	Original Owed Balance	Sum of Tx for Date Range for Oblg	Current Balance
COPY CHARGES	82815/91715	\$4.56	\$0.00	\$4.56
PLRA	3:16-CV00388-AJB-BLM	\$350.00	\$0.00	\$350.00
DAMAGES - STATE PROPERTY	RVR LOG #777933	\$49.50	\$0.00	\$49.50
PLRA	3:16-CV-3134-JAH-NLS	\$350.00	\$0.00	\$350.00

**Restitution List**

Restitution	Court Case#	Status	Original Owed Balance	Interest Accrued	Sum of Tx for Date Range for Oblg	Current Balance
RESTITUTION FINE	FF616420	Active	\$200.00	\$0.00	\$0.00	\$200.00
DIRECT ORDER	FF616420	Active	\$585.00	\$0.00	\$0.00	\$585.00

### Inmate Statement Report

<b>Start Date:</b>	3/12/2017	<b>Revalidation Cycle:</b>	All
<b>End Date:</b>	9/12/2017	<b>Housing Unit:</b>	All
<b>Inmate/Group#:</b>	F59761		



THE WITHIN INSTRUMENT IS A CORRECT  
 COPY OF THE TRUST ACCOUNT MAINTAINED  
 BY THIS OFFICE.  
 ATTEST:

CALIFORNIA DEPARTMENT OF CORRECTIONS

BY *E. Rivera, Accountant Trained*  
 TRUST OFFICE

*9-12-17*

# Memorandum

Date : 09/21/2017

To: IFP REQUESTOR

Subject : CERTIFIED ACCOUNT STATEMENT

YOUR CERTIFIED ACCOUNT STATEMENT HAS BEEN PROCESSED.

WE ARE RETURNING YOUR APPLICATION ALONG WITH ANY OTHER PAPER WORK YOU SENT TO TRUST.

YOUR CERTIFIED ACCOUNT STATEMENT IS AT THE LAW LIBRARY READY FOR MAILING TO THE COURTS OR GOVERNMENT CLAIMS BOARD.

**IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO REQUEST AN APPOINTMENT WITH THE LAW LIBRARY WITHIN 30 DAYS SO THEY MAY DUCAT YOU TO THE LIBRARY FOR MAILING.**

THE LAW LIBRARY WILL HOLD YOUR CERTIFIED STATEMENT FOR 30 DAYS FROM TODAY. IF LAW LIBRARY RECEIVES NO REQUEST WITHIN THIS TIME FRAME, THEN IT WILL BE RETURNED AND YOU WILL NEED TO START THE PROCESS OVER.

**INMATES WILL NO LONGER RECEIVE A COPY OF THEIR CERTIFIED ACCOUNT STATEMENT STAMPED INMATE COPY**